

フレーズリーディング用本文・訳例（縦並び）

Lesson 4 Part 1

1 / Malala Yousafzai was born in 1997
in the Swat Valley
in northwest Pakistan.
In this area,
women traditionally do not have the same
rights
that men have.
Girls have to stay at home
while boys attend school.
Women cannot have jobs.
Their “job” in life
is to do housework
and give birth to children.
2 / In this kind of community,
Malala grew up with a father
who was a teacher.
Her father ran his own school,
and he sent her there.

1 / マララ・ユスフザイは1997年に生まれ
ました
スワット渓谷に
パキスタン北西部の
この地域では
伝統的に、女性は同等の権利を持っていません
男性が有しているのと
女の子たちは家にいなければなりません
男の子たちが学校に行っている間
女性は仕事を持つことができません
女性の人生における「仕事」は
家事をすることです
マ
マララの父親は自分の学校を経営し
そしてマララをその学校に通わせました

フレーズリーディングの本文と訳例を縦に並べました。折りたんで使うことも可能です。

Lesson 4 Part 1

1 / Malala Yousafzai was born in 1997	1 / マララ・ユスフザイは1997年に生まれました
in the Swat Valley	スワット渓谷に
in northwest Pakistan.	パキスタン北西部の
In this area,	この地域では
women traditionally do not have the same rights that men have.	伝統的に、女性は同等の権利を持っていません 男性が有しているのと
Girls have to stay at home while boys attend school.	女の子たちは家にいなければなりません 男の子たちが学校に行っている間
Women cannot have jobs.	女性は仕事を持つことができません
Their “job” in life is to do housework and give birth to children.	女性の人生における「仕事」は 家事をすることです そして子どもを産む
2 / In this kind of community,	2 / このような共同体の中で
Malala grew up with a father who was a teacher.	マララは父親のもとで育ちました 教師である
Her father ran his own school, and he sent her there.	マララの父親は自分の学校を経営し そしてマララをその学校に通わせました
He wanted to teach children to think freely	彼は子供たちに自由に 自由に

Excel 版のデータも収録しています。